ARTE VIEJA

...de ser curioso que nuestra llamada Parte Vieja se ...ido estos últimos tiempos en el barrio turístico por ...de la ciudad. Pero esta afirmación hay que matizarla ...la reforma al carácter turístico que han adquirido algu... establecimientos mercantiles, con la venta en ellos ...de objetos más o menos típicos o sofisticados lla... "souvenirs" o recuerdos del país, y con su exhibición o ...ambiente, incitante y lleno de colorido que animan ...

...ro es que, a determinadas horas, sobre todo al atarde... ...de verano, los turistas llenan el barrio, entran en ...mercerías y se llevan lo que pueden, en el buen ...sabe, se entiende. Y hasta no falta en alguno de ...tasco folklórico su coquetón saloncito de té, muy ...ntorial frase de «five o'clock tea».

...ta bien el recordar en este orden de cosas la es... ...ecida del 31 de Agosto, precisamente algunas de ...las próximas al monte Urgull, conocieron de «visa» ...por el estilo, aunque no de turistas precisamente, que ...nables todo lo que pudieron, de esto hará sus ciento ...poco más o menos.

...ado y está cambiando mucho, en efecto, la fisono... ...de la Parte Vieja. Porque establecimientos folklóricos ...tascas vascas —llamémoslas bares, si ustedes ...— van menos numerosos restaurantes, han legado al ...las tabernas y sidrerías, de las cuales apenas ...quedan. Y si bien es cierto que no faltan bares ...en el centro de la ciudad, no menos cierto es que ...de toda ella un bar y restaurante continuado, ...público en la seguridad de hallar el establecimi... ...de su agrado, gracias a la concurrencia y ...terna en su relativamente reducido espacio.

...pocos establecimientos comerciales de antiguo ...han cambiándose y modificándose sus estructu... ...sus propietarios. Uno de ellos es la farmacia ...barrica, donde murió repentinamente Sarriegui. ...antiguo sombrerero donostiarra. Ni que decir ...otra, es la antigua Casa Baroja, en los sopor... ...de la Constitución o del 18 de Julio, actualizando ...de acuerdo, por el contrario, de Grashi, la de ...del tabuco del auténtico judío, o del caballo ...natural al fondo del establecimiento, por no de... ...número de sidrerías allí al fondo recóndito de ...con sus «lupelas» contra la pared, sus lar... ...de corridos bancos, todo ello mantumbrado ...gélicos o las primeras y mortecinas lámparas de ...de cinco bujías, el ambito humoso, el codicial ...bajas asadas y el bersolari de turno?

...ntida han surgido las acogedoras sociedades po... ...restaurantes, tascas como la de Alcalde, cuya ...a extinguirse, alguna «boite» y alguna que ...hasta algún centro cultural, como la Biblioteca ...de la Biblioteca Municipal, instalada ...de más de cien años sede de nuestro Ayun... ...tado.

...de nuestros ensanches, la Parte Vieja conserva ...inmutable y una típica vitalidad, que la hacen ...atractivos, sino al forastero que la visita o se ...de las fachadas de sus casas pueden ...ilustres personajes donostiarras en ellas ...Mintorola, los Sarriegui, los Sarasa, y ...La calle Bilbao evoca al sensible y des... ...de la calle Esterlines la época de nuestras relacio... ...San Lorenzo era antaño la calle de los ...que era donde los dejaban amarrados las ...con sus vituallas al mercado de la Brecha. ...que tapiada y muda, la boca del buzón de la ...donde rendían viaje las diligencias. Y llegué a ...que las más viejas del lugar se daban cita ...de San Vicente —San Vicente'ko donito... ...una barbacana que configura el atrio. ...San Vicente, donde se hacía el más antiguo ...San Sebastián, allá a fines de los años seiscientos... ...de la sacristía de esta iglesia sanviceñenta, ...de las balas con que los aliados persa... ...de Napoleón que se retiraban, calle San ...último de sus reductos, el Castillo; en ...de este de dicha iglesia, la que da a la calle ...las balazos con que los imperiales, en su ...de detener a los libertadores... ¡Oh, témpora...!

UN DONOSTIARRA

Farmacia Odriozola

...Ma. Blanca, 1. Teléf. 456.595 San Sebastián.

...Farmacia registrada en la Jefatura ...de Guipúzcoa hasta la fecha: SS - 0156 - F

VACACIONES EN PIEDRA

DESMONTES

SANGRADOR

TECNICOS EN ®OLADURAS

ESPECIALIZADOS EN TONA ®OBLADA

PRESORES ZANJAS - NIVELACIONES

SANGRADOR Teléf. 42-33-57

†

...ta Juana Arizmendiarrieta Azpiazu

(VIUDA DE CIPRIANO ALBISTEGUI)

...FALLECIO AYER, A LOS 77 AÑOS DE EDAD

...DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA ...BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

...su director espiritual, Padre Lucas (carmelita descal...); su hijo, Alberto; hijas políticas, Alejandra ...y Dolores Zamacola; nietos, Delia, Germán y ...; primos políticos, Salvador Hernández; sobrinos, pri... ...primas, amistades asistan a los funerales de ...que se celebrarán HOY, LUNES, a las ...de la tarde, en la parroquia de NUESTRA ...DEL CARMEN de esta villa, por lo que les que... ...la asistencia.

EIBAR, 17 de marzo de 1975.

Funeraria: PASEO DE ARRATE, núm. 5-3.º

DE LUNES A DOMINGO

AYER, DOMINGO. — La verdad es que nadie se esperaba que para ayer, domingo, el tiempo diera ese brusco giro hacia la bonanza puesto que benancille fue la jornada. Calentó el sol, en las horas del mediodía, lo que motivó una gran afluencia de paseantes. Concretamente el paseo de la Concha se vio tan concurrido como en los mejores días de verano.

Las terrazas de los cafetines tuvieron numerosa clientela a la hora de degustar el domingueros aperitivo y de paso beneficiarse del agradable efecto térmico de los rayos solares.

PRESUPUESTOS DE LA DIPUTACION. — En sesión extraordinaria la Diputación Provincial de Guipúzcoa aprobó los presupuestos para el presente ejercicio. El ordinario asciende a la cantidad de pesetas 880.000.000, lo que supone un incremento respecto del año de anterior de 250 millones de pesetas. El presupuesto de la cooperación alcanza los 150.850.000 pesetas, lo que supone un incremento respecto del año pasado de 13.555.552 pesetas. Y, finalmente, el del Patronato del Urola asciende a pesetas 30.933.489, con un incremento de 4.904.949 pesetas.

CREDITO HOTELERO. — La comisión de dirección del I Plan de Modernización Hotelera, autorizó préstamos por un total de pesetas 247.142.274, lo que supondrá la modernización de otras 7.560 plazas hoteleras.

Los créditos autorizados corresponden a las provincias de Baleares, Cádiz, Castellón, La Coruña, Gerona, Guipúzcoa, Madrid, Huesca, Málaga, Las Palmas, Salamanca, Santander, Tenerife y Valencia.

TOMO POSESION EL NUEVO GOBERNADOR MILITAR. — Tuvo lugar, en el Gobierno Militar de San Sebastián, la toma de posesión del nuevo gobernador militar de Guipúzcoa, general de brigada don Jesús Ruiz Molina.

Dio posesión al nuevo gobernador en representación del capitán general de la VI Región Militar el general de la División de Montaña Navarra, núm. 5, don Luis Sánchez Saint.

VISITA A ELGOIBAR Y ANZUOLA. — El gobernador civil de la provincia se trasladó a las localidades de Elgoibar y Anzuola, en las que visitó diversas industrias y obras. Se reunió con los ayuntamientos y los consejos locales del Movimiento, que le informaron de la problemática de ambas localidades.

NUEVO MAPA DE GUIPUZCOA. En un acto que se celebró en la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa en Eibar, tuvo lugar el acto de presentación del nuevo mapa de Guipúzcoa editado por la propia entidad. Con respecto a la anterior edición de 1970 la presente reúne la novedad de una actualización completa de la red de carreteras de nuestra provincia con sus ampliaciones y mejoras al ritmo que demanda el acelerado desarrollo de Guipúzcoa.

«AMOR Y MATRIMONIO». — Organizado por el Colegio Mayor Ayeta, y como colofón al ciclo de conferencias que organizó sobre el tema «Amor y matrimonio en la sociedad normativa», tuvo lugar, en la Sala de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal una mesa redonda sobre esta cuestión. Registró la presencia de dos personalidades en materia filosófica, los profesores Pieper, doctor en Filosofía, y profesor de Antropología Filosófica de la Universidad de Münster, y el profesor Nunzio Icardona, director del Instituto de Filosofía de la Universidad de Palermo.

CONFERENCIAS CULTURALES EN PASAJES. — Organizado por la Biblioteca Municipal de Pasajes Ancho y con el patrocinio de la Diputación y la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, se ha celebrado en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal, sucursal de Pasajes Ancho, el segundo ciclo de conferencias sobre temas culturales vascos. Han intervenido el profesor Barruezo, quien disertó sobre «La edad de oro en la brujería vasca» y don Juan María Alvarez Emparanza, crítico de arte, quien habló sobre «Elias Salaverría, su vida y su obra».

SYMPOSIUM DE LA DISTRIBUCION COMERCIAL. — Se celebró en San Sebastián el I Symposium Nacional de la Distribución Comercial, organizado por la Federación Española de Marketing, con la colaboración del IRESCO (Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales) y realizado por el Club de Marketing de Guipúzcoa junto con los de Alava y Vizcaya. Participaron en el mismo cual 250 profesionales de la distribución de toda España.

NOTAS Y AVISOS

SERVICIOS SANITARIOS DE URGENCIA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Servicio de urgencia

Médico y practicante del Seguro de Enfermedad.

Domingos y festivos, servicio permanente. Días laborables, de cinco de la tarde a nueve de la mañana en el Ambulatorio de Nuestra Señora del Coro. Avenida de Navarra, 6 y 8. Teléfonos 425.468 y 425.467.

Residencia Sanitaria

Servicio de Información permanente para hospitalización de urgencia, teléfono 453 800.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY, DIA 17 DE MARZO DE 1975

J. Sotas, A. C. Batalla, 2.
A. Loidi, Loyola, 8.
M. L. Ferrer, Peña y Goñi, 9.
J. Villar, Virgen del Carmen, 4.
M. Apaategulsa, Ballenaroa, 20.
M. Celada, Matía, 12.
C. Lasapaster, Avda. de Navarra, 6 (Pasajes Ancho).

III CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE LA LEY ORGANICA DEL ESTADO»

La segunda de las conferencias anunciadas para este ciclo es la correspondiente a don Manuel Valente-Garrido y Cárdenas, delegado nacional de la Juventud, que desarrollará el tema «La juventud española ante las Leyes Fundamentales».

Dicha conferencia se anuncia para mañana, martes, día 18, a las siete y media de la tarde, en el salón de actos de la Delegación Provincial de Información y Turismo (Andía, 13), siendo libre la entrada a la misma.

I CURSO DE INTRODUCCION A LA INGENIERIA

A partir de hoy, lunes, 17 de marzo, y hasta el próximo día 30 de abril, tendrá lugar el I Curso de Introducción a la Ingeniería Industrial organizado por la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de San Sebastián.

El curso va dirigido a aquellos alumnos de COU interesados en estudios de ingeniería y más concretamente en las especialidades que se cursan en San Sebastián. Su finalidad es ofrecer una visión más amplia y específica de lo que constituye el desarrollo profesional y la carrera de Ingeniero.

Se desarrollarán cuatro asignaturas: «Ingeniería Hidráulica», «Procesos Industriales», «Economía de la empresa» y «Electrónica Industrial», a través de las cuales los asistentes al curso podrán contemplar la gama de situaciones concretas relativas a esta profesión. Así se ofrece un modo de contrastar las aptitudes de los alumnos con las actitudes que se ponen en juego en la vida del ingeniero.

Con este curso, la Escuela de Ingenieros desea colaborar en la formación que los alumnos de COU reciben en sus respectivos centros docentes, concretando de las dificultades que entraña la elección de una carrera universitaria. Esta presencia de los centros superiores en el Curso de Orientación Universitaria está ampliamente recomendada en la Ley General de Educación.

Todo tipo de información sobre el curso se facilitará en la Secretaría de la Escuela de Ingenieros, calle Urdaneta, 7. Teléfono 42 38 90.

RADIO SAN SEBASTIAN

Programas principales para hoy, lunes, 17 de marzo de 1975:

A las 6,45: Apertura. 6,55: Radio Océan. 7,58: Matinal cadena SER. 8,30: Matinal 8,30. 9: Las mañanas de Avanida 27. 11,30: Radio Océan. 12: Mediodía cadena SER. 12,30: Guipúzcoa informativo mediodía. 13: Hora trece. 15: Cita a las tres. 16: Luccetta. 17: La mansión de Jalna. 17,30: Ya no es hora de pecar. 18: Programa en cadena. 19: Perjurio. 19,30: Radio Océan. 20: Revista musical. 20,30: San Sebastián. 20,30. 22,45: Cancionero popular. 23,30: Hora 25. 1: Nocturno musical. 1,30: Cierre de la emisión.

Gaztetxoen literatura euskaraz

...ren onderen hauren literaturari buruzko bat agertu nuen, eta honek bedonekin eskatzen du gaztetxoenari buruzkoa ere. Hemen, gaztetxoak esataen, hamalau urte inguruna heldu dinerak digutu gogoan. Irakurleak ondotxo daki adin gaztetako gogoak, ...ren artean dituela. Honek ere ez du esan nahi beti horreia denik, zeren inoiz ...ren baida «Mila ta bat gauetako» zati batzuk edinean hélduak gogozago irakurtzen dituela, baita ere Saint Exupéry-ren «Printze txikia» edo Tagore-ren «Erregeren kartera». Honegatik, urteen galga hau ez da hain estua.

Timun Mas, S. A. Argitaratu zuen «Margo ederdun enziklopedia» aurreraxen ere handia izan zen gaztetxoentzako liburugintzan. Baina, hala ere, gure hutsunerik handiena gaztetxoentzako liburuetan dugu. Homoiru homolautik hogei hogetabost urtera artekoentzako literaturan.

Didaktika saila pizkabat hornituago daukagu. Ikastola liburutegiak baditu lan monografiko politak: Ogia, Erleak eta eztia, Olentzero, Ondaoak eta abar. Zientzia saileon osteran: Holzeak, euria eta klima, Uraren indarra eta abar.

F. Zabala eta J. A. Igeseias-ek 1971an «Euskal-Herriko historiaren laburpena», ikaskalak eratzeko modu egokit bateon argitaratu zen, eta honek bere legunkideko du J. Erzibengoa eta P. Ezkiagaren «Euskal literaruta», 1972 eta 1974 bitarteen hiru tomo agertuak dira baina oraindik ez da bukatu.

1971-72 bitarteen Walt Disney-rén zuzendaritzapean antolatua zen «Gauza harrigarriak» izeneko enziklopedia ederra agertu zen. Zazpi tomoko osatzen dute itseoko gauza harrigarriak, animalien bizitza izkutua, Jendeak eta bizilekuak, Izadiaren gauza harrigarriak, Olhaneko gauza harrigarriak, mundu berdearen gauza harrigarriak eta Txorien gauza harrigarriak.

Antoine de Saint-Exupéry aspetsuaren «Printze txikia», egile beraren marrazkiekin, Salbador Garmendiak itzulia, abantaila ederra izan zen urte gitt dela. Gaztetxoentzat liburi paregabea denez.

Lehentxoago, adin honetara hutsuneak bete nahirik eta bide batez bertako herri lanien zabalkundez, J. M. Barandiaranek bildutako lanien antologia argitaratu zuen Aingeru Irigarayk, eta nik nere aldetik, ere bereen ede antzera, R. M. Azkuek josotakoen lpul hautaliuez; lehena «Euskalerriko lpuiñak» eta bigarrena «Aintziñako lpuiñak» izenez Zarauzko Itxaropena argitaldariak agertu zituen.

Donostiako Plan S. L. etxeak eta I. Beobide, urte gutxi dala, oraindik salgai dauden liburuzko klasikoak argitaratu zituen: Stevenson-en «Altxorraren isla», Collodi-ren «Pinotxo», «Peter Pan» eta Mark Twain-en «Tam Sawyer-en ibilerak».

Hergé-ren Tintin-en gertaera arrigarriak» hiru tomoean Etor-ek argitaratu zituen.

Adin molta honetarako bezalakoa da Sánchez Silva-ren «Ardo ta Ogi, Martxelin» ere.

Gehienok, ikusten denez, Itzulpenak ditugu. Eson bezala gosteyxoen literatura gutxi landu da, eta itzulpenak gutxi badira ere, oraindik gutxiago dira euskaraz sortutako ortjlaitak. 1973an agertu zinen lan polit batzuk, beren arteko Lundes irlanda-ren bi antzezlan, «Martin Arotza eta Jaun Daobrua» bata eta «Sendagile maltzurra» bestea, eta autore berak urte berean «Hegohaizearen ipuinak» irakurgai atsegin bezala.

Gaztetxoen literaturaz, gure produzioa hain bojua dela angi markotzen digu igazke liburu kontaduriak. Eta, estadistika hutsezko kontaduria oxtaz zertzobatt nahi nuke. Errespontsabilitate gutxiko batzuk, aldizkari baten bidez aditzera eman dute, nere datoak ez direla gauza zihurra. Ez dakit holakorik nondik orera dezakeen, zeren HOJA DEL LUNES-ean liburu guztak olgeau ezinez, alpagarrienen adierazten ikaraun egiten dut, baina euskal literaturaren inguruan dabilenak ondotxo jakin behar luke liburuen zerrenda osoa, titulu, egile eta argitaratzaile, 1968tik hamaiza «Egan» aldizkarian argitaratu izan dudala. Estadistikaren arabera ateratako kankulasioak ere, ikus atera berri den 1974ko «Egan»en 124garren orriaidean.

Baina, genorarik gabeko uste nahasteak alde batera utzirik, gaozen igaz gaztetxoen mailan argitaratu zenaren berri ematera. Maila honetan ere sartzekoak dira lehenago aipatutako «Txinparta» saitekoak, X. Mendigurenek itzulliak A. Mantilla-ren lanaiz: «Zaldi hagatarik, Sindbaden ibilerak eta Hiru anaien larraldiak». Era honetako liburuxkak inoiz ez ditugu sartu urteko liburu zerrenderan. Zerrenda hoietarako, gutiegiez, berrogetahamar orriaidetik gorakoak bakarrik izan ditugu kontuan. UNESCO-ren normatibari jarraituaz.

Igazko itzulpenen arteko libururik aipagarrena, eta itzulpenetan liburu bakarra (gaztetxoen mailarako), Bernardo Atxagak euskaratutako Daniel de Foeren «Robinson Crusoe» izan zen. Bilboko Cinsa argitaratu zuen, eta kaprimerako huts bategatik X. Kintana agertzen da itzulitzaile bezala.

Gipuzkoako Aurrezki Kutxak, aurreko urteko irun sariak argitaratu zituen eta hauen arteko «Ipuiak» «bost ipuiren bilduma», beretatik batzuk gaztetxoentzat bezalakoak dira.

Poema zahar berritu bat izan da urteko libururik politenetakoa. Arturo Campion-en «Sancho Garcés» (Antso Gartzeiz), Erdi-Aroko historian oinharritua, Jesus Mari Arrietak itzulia eta era berritua, euskara atsegingarrian jarrian gainera, Gero argitaldariak Kimu sailean emana.

Gaztetxoen mailako literatura euskaraz hornitzen oraindik lan handia dugu. Hauren literaturan era nagusientzako egiten denean, praporizio, askozaz ere aurreratuagoak gaude. Literatura aurreropen honek, onderiez, maila guztetara hedatzea eskatzen du, eta era berean zientziak euskaraz gehiago lantzea. Eta, zientziak alpatu ditugunez, esan beharrean aurkitzen gara, igazko urteen Donostiako Ingineru gazteak «Elhuyar» izeneko zientzia aldizkari bat euskara hutsean argitaratzen hasiak direla.

La mayor laguna de nuestro desarrollo literario está en las obras destinadas a la edad juvenil. Las enciclopedias traducidas de Timun Mas, S. A. y del equipo de Walt Disney han ayudado bastante en este campo.

Existen pocas traducciones de obras de los autores Saint-Exupéry, Hergé, Stevenson, Collodi, Twain, Sánchez-Silva, etc., pero aun así constituye un material insuficiente.

Se han escrito unas pocas obras de teatro y cuentos originales, entre las que destacan las de María Lourdes Iriondo. Y antologías de cuentos populares seleccionadas de la recopilaciones de Barandiarán y Azkue.

Entre las obras publicadas en 1974 merecen mención especial «Robinson Crusoe», de Foe, traducida por Bernardo Atxaga, la antología de cuentos Premio Ciudad de Irún 1973, y «Sancho Garcés» (Antso Gartzeiz) de A. Campión, traducción con adaptaciones por J. M. Arrieta.

Respecto a los datos proporcionados sobre nuestra producción literaria, hay quienes han mostrado alguna desconfianza. Pero, sepan nuestros lectores que desde 1968 en la revista literaria «Egan» del Seminario de Filología Vasca «Julio de Urquijo» se vienen publicando las listas íntegras de los libros editados en vascuence, salvo obras didácticas.

La escasez de obras literarias para las edades juveniles es un hecho evidente. Pero la noticia grata que nos ha deparado el año 1974 es la del lanzamiento de una revista de ciencias bajo el título «Elhuyar», acogida a la Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País» y por iniciativa de un grupo de jóvenes ingenieros donostiarras.

JUAN SAN MARTIN

CARTELERA

CINES

AMAYA. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Las pistolas del odio». (May. 14 y más. acomp.)

ASTORIA. — A las 5, 7,30 y 10: No-Do y «El clan de los inmorales». (May. 18.)

B. ARTES. — De 4,30 a 11,30 continuas: «La regenta» y «El analfabeto». (May. 18.)

DUNIXI. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Joe Kidd». (May. 18.)

MIRAMAR. — A las 5, 7,30 y 10: No-Do y «Jesucristo superstars». (May. 18 y 14 acompañados.)

NOVEDADES. — A las 5,15, 7,30 y 10: No-Do y «Nueva moda en el crimen». (May. 18 y may. 14 acomp.)

NOVELTY. — A las 5,15, 7,30 y 10: No-Do y «La muchacha de Petrovka». (May. 18.)

P. CASINO (sala especial) — A las 5, 7,30 y 10: Complemento y «La valise» (El valle). V. O. subtitulada.

PRINCIPAL. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Anna Kauffmann». (May. 18.)

PRINCIPE. — A las 5, 7,30 y 10: No-Do y «Encuentro en Marrakech». (May. 18.)

REX-AVENIDA. — A las 5,15, 7,30 y 10,30: No-Do y «Los nuevos españoles». (May. 18.)

SAVOY. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «El invencible sexo débil». (May. 18.)

TRUEBA. — A las 5, 7,30 y 10: No-Do y «El Trepa». (May. 18.)

VICTORIA EUGENIA. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «El policía, el gangster y el violento». (May. 18 y 14 acomp.)

BAILES

PENNY LANE (Rentería). — De 11 a madrugada. Discoteca. Barra americana.

KU DISCOTECA. — De 7 a 10 y de 11 a madrugada.

TIFFANY'S. — De 6 a 10 y de 11 a 3. Bla... Bla... Bla..., palabras, pero... en Tiffany's siempre hay más ambiente.

404 PLAZAS DESDE 18 AÑOS AMBOS SEXOS 230-300.000 PTAS.

CUERPO ADMINISTRATIVO DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO

CUERPO ADMINISTRATIVO DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO (Ministerios Civiles). Por Orden de la Presidencia del Gobierno («B. O. del Estado» 1-3-75) se convocan pruebas selectivas para ingreso en dicho Cuerpo. AMBOS SEXOS. Desde 18 años (sin límite). Título: Bachiller superior (o equivalente). Magníficas retribuciones (véase GUIA GENERAL DE INFORMACION). Pruebas racionales y en un grado elemental. NUEVO PROGRAMA. Iniciamos preparación el 1.º de abril. GRANDES EXITOS EN CONVOCATORIAS ANTERIORES.

Infórmese (cuanto antes) GRATUITAMENTE y sin compromiso: recoja personalmente o pídenos por correo (antes del día 20) la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia (basta simplemente con que adjunte esta inserción y su DIRECCION). Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4.